

**Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego**  
**Muzeum Okręgowe w Nowym Sączu**



INSTYTUT FILOLOGII  
SŁOWIAŃSKIEJ  
UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO



Muzeum Okręgowe  
w Nowym Sączu

# PROGRAM

Międzynarodowej Konferencji Naukowej

## **Cyrylometodejski komponent kultury chrześcijańskiej Słowian w regionie karpackim. Historia, tradycje, odwołania.**

*(z okazji roku UNESCO św.św. Konstantyna-Cyryla i Metodego  
w 1150 rocznicę rozpoczęcia misji Apostołów Słowian na Morawach)*

**Nowy Sącz**

**24-25 czerwca 2013 r.**

**24.06.2013**  
**PONIEDZIAŁEK**

**10:00-10:30 Otwarcie konferencji**

dr **Robert Ślusarek**, Dyrektor Muzeum Okręgowego w Nowym Sączu  
dr hab. **Magdalena Dyras**, Dyrektor Instytutu Filologii Słowiańskiej UJ

**10:30-12:00 Sesja I**

1. **Aleksander Naumow** (Kraków-Wenecja)  
*Problem regionalizmu w tradycji cyrylometodejskiej*
2. **Slavia Barlieva** (Sofia)  
*Моравската мисия и моравците в Австро-Унгария*
3. **Peter Žeňuch** (Bratysława)  
*Byzantsko-slovanská kultúra na Slovensku – tradícia či import*
4. ks. **Leonard Górka** (Lublin)  
*Słowiańska teologia wyzwolenia w świetle dzieła ewangelizacyjnego świętych Cyryla i Metodego*
5. **Georgi Minczew** (Łódź)  
*Uwagi o Liście patriarchy Teofilakta do bułgarskiego cara Piotra w kontekście wybranych bizantyńskich i słowiańskich tekstów antyheretyckich*

**12:00-12:30 Przerwa kawowa**

**12:30-14:00 Sesja II**

1. **Joanna Kalaga** (Warszawa)  
*Wczesna chrystianizacja Małopolski – mity i rzeczywistość archeologiczna*
2. **Sergejus Temčinas** (Wilno)  
*O podkarpackim pochodzeniu Cypriana Roźwienickiego, tłumacza z mowy greckiej na język ruski w Ostrogu i Dermaniu na przełomie XV/XVI w.*
3. **Adam Fałowski** (Kraków)  
*Desakralizacja i degradacja leksyki religijnej w gwarze sądeckiej i językach obszaru karpackiego*
4. ks. **Stanisław Pietrzak** (Nowy Sącz)  
*Początki chrześcijaństwa na Sądecczyźnie*
5. **Maria Marcinowska** (Nowy Sącz)  
*Wprowadzenie do wystawy „Śladami świętych Świerada, Urbana i Justa”*

**Dyskusja**

**Zwiedzanie wystawy *Śladami świętych Świerada, Urbana i Justa***

**14:00-15:00 Obiad**

**Zwiedzanie *Sądeckiego Parku Etnograficznego***

### 16:30-18:00 Sesja III

1. **Petr Jokeš** (Kraków)  
*Patrocinium św. Klemensa na Morawach - dziedzictwo misji św. Cyryla i Metodego?*
2. **Rafał Majerek** (Kraków)  
*Wybrane aspekty funkcjonowania tradycji cyrylometodejskiej w kulturze słowackiej*
3. ks. **Roman Dubec** (Preszów)  
*Odnajdywanie prawosławnej tożsamości religijnej przez Łemków w XX w.*
4. **Tomasz Kwoka** (Kraków)  
*Język napisów fundacyjnych ikon łemkowskich ze zbiorów Muzeum Okręgowego w Nowym Sączu*

### 18:00-18:30 Przerwa kawowa

**Zwiedzanie Wystawa starodruków cyrylickich ze zbiorów  
Ośrodka Kultury Prawosławnej w Gorlicach**

### 18:30-20:00 Sesja IV

1. **Jerzy Ostapczuk** (Warszawa)  
*Ewangeliarz Euzebiusza z 1283 (1282?) roku w świetle słowiańskich lekcjonarzy krótkich (lesk)*
2. **Małgorzata Skowronek** (Łódź)  
*Uwagi o palei historycznej z Biblioteki im. Stefanyka ze Lwowa*
3. **Marzanna Kuczyńska** (Poznań)  
*Idea cyrylometodejska w formowaniu tożsamości regionu*
4. **Izabela Lis** (Poznań)  
*Niestowiańskie ośrodki – słowiańskie dziedzictwo*
5. **Ivan Petrov** (Łódź)  
*Prezentacja założeń projektu badawczego finansowanego przez NCN (2013-2018) pt. „Recepcja piśmiennictwa oraz literatury ludowej kręgu Slavia Orthodoxa w Polsce - historia i bibliografia twórczości przekładowej”*

### Dyskusja

### 20:00 Bankiet

**25.06.2012**  
**WTOREK**

**8:00-9:00 Śniadanie**

**9:00-11:00 Sesja V**

1. **Andrej Škoviera** (Bratysława)  
*Учениците и сътрудниците на свети Кирил и Методий – продължители на тяхната мисия*
2. **Angel Nikolov** (Sofia)  
*Сведения о св. Кирилле и св. Мефодии в списке Русского хронографа из собрания Национальной библиотеки в Софии*
3. **Dimo Cheshmedzhiev** (Płowdiw)  
*Традицията за св. Горазд в България и в Полша*
4. **Ewa Kocój** (Kraków)  
*Praktyki Kościoła prawosławnego i ich odzwierciedlenie w magii ludowej po rumuńskiej stronie Karpat (przyczynek do badań)*
5. **Zoja Jaroszewicz** (Olsztyn)  
*Druki cyrylickie w regionie karpackim do początków XIX wieku. Próba oceny stanu zachowania*
6. **Javor Miltenov** (Sofia)  
*Глаголицата в кирилски ръкописи като текстологически маркер*

**11:00-11:30 Przerwa kawowa**

**11:30-13.30 Sesja VI**

1. **Desislava Najdenova** (Sofia)  
*Кирило-методиевската идея в политическата пропаганда на 19-ти век*
2. **Jan Stradomski** (Kraków)  
*Kodeksu z Bonarówki cyrylometodejskie związki bliskie i dalekie*
3. **Magdalena Pytlak** (Kraków)  
*„Alphapretation Bulgaria” – reinterpretacje bułgarskości*
4. **Jitka Lukášová** (Kraków), **Helena Chýlová** (Pilzno)  
*Tradycja cyrylometodejska z perspektywy studentów czeskich i polskich*
5. **Aneta Todevska** (Kraków)  
*Cyrylica w świecie reklamy*

**Diskusja**

**13:30-14:30 Obiad**

## 14.30-15.00 Sesja VII

1. **Nina Gagova** (Sofia-Belgrad)

*Циклите от чудеса на светците в най-ранната старобългарска традиция*

2. **Gabriela Mihalková** (Preszów)

*Reflexia cyrilometodskej misie v slovenskej literatúre národného obrozenia*

3. **Halina Uchto** (Gorzów Wielkopolski)

*Podróże misyjne Braci Soluńskich. Liturgia słowiańska w Państwie Wielkomorawskim*

## 15:00 Zakończenie konferencji

**Zwiedzanie Domu Gotyckiego (Wystawa ikon karpackich)  
i Galerii „Dawna Synagoga” (Dziedzictwo kulturowe św. Kingi)**

Konferencja odbywa się w sali głównej *Ratusza*  
w *Miasteczku Galicyjskim*, ul. Lwowska 226

### **Wystawy towarzyszące konferencji:**

Wystawa fotograficzna *Śladami świętych Świerada, Urbana i Justa* - Ratusz w MG

Wystawa starodruków cyrylickich ze zbiorów

*Ośrodka Kultury Prawosławnej w Gorlicach* – Ratusz w MG